

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/347**av den 2 mars 2015****om bristande överensstämmelse hos vissa mål i de nationella eller funktionella luftrumsblockplaner som inlämnats enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 med de unionstäckande prestationsmålen för den andra referensperioden samt fastställande av rekommendationer för översynen av dessa mål***[delgivet med nr C(2015) 1263]***(Endast de bulgariska, tjeckiska, tyska, grekiska, spanska, franska, kroatiska, italienska, ungerska, maltesiska, nederländska, portugisiska, rumänska, slovakiska och slovenska texterna är giltiga)****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 av den 10 mars 2004 om ramen för inrättande av det gemensamma europeiska luftrummet (ramförordningen)⁽¹⁾, särskilt artikel 11.3 c, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 549/2004 ska medlemsstaterna anta planer för nationella eller funktionella luftrumsblock, bl.a. bindande nationella mål eller mål för funktionella luftrumsblock, för att säkra överensstämmelse med de unionstäckande prestationsmålen. I den förordningen föreskrivs även att kommissionen ska bedöma överensstämmelsen hos dessa mål utifrån de kvalitetskriterier som avses i artikel 11.6 d och att kommissionen kan besluta att utfärda rekommendationer om den slår fast att dessa kriterier inte har uppfyllts. Närmare bestämmelser i detta avseende fastställs i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 390/2013⁽²⁾.
- (2) Unionstäckande prestationsmål inom nyckelområdena säkerhet, miljö, kapacitet och kostnadseffektivitet för den andra referensperioden (2015–2019) har antagits genom kommissionens genomförandebeslut 2014/132/EU⁽³⁾.
- (3) Medlemsstaterna har för kommissionen framlagt sina prestationsplaner, samtliga på luftrumsblocknivå, fram till den 1 juli 2014. I vissa fall var den ursprungliga anmälan endast i utkastform. Dessutom har ett antal planer därefter ändrats genom tillägg eller rättelser, den senaste av den 9 januari 2015. Kommissionen har byggt sin bedömning på den senast inlämnade informationen.
- (4) Organet för prestationsgranskning, som, i enlighet med artikel 3 i genomförandeförordning (EU) nr 390/2013, har till uppgift att bistå kommissionen vid genomförandet av prestationssystemet inlämnade en första utvärderingsrapport till kommissionen den 7 oktober 2014 och en aktualiserad version av denna den 15 december 2014. Kommissionen har dessutom från organet för prestationsgranskning mottagit rapporter som bygger på information från de nationella tillsynsmyndigheterna om övervakningen av prestationsplanerna och de prestationsmål som inlämnats i enlighet med artikel 18.4 i genomförandeförordning (EU) nr 390/2013.
- (5) Inom nyckelområdet kapacitet har överensstämmelsen för de av medlemsstaterna inlämnade målen för försening i flödesplaneringen (ATFM) underväg bedömts i enlighet med principen i punkt 4 i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) nr 390/2013 med hjälp av de funktionella luftrumsblockens respektive referensvärden för kapacitet – som vid tillämpning på unionsnivå säkerställer uppfyllandet av de unionstäckande prestationsmålen – såsom de beräknats av nätverksförvaltaren och angivits i den operativa planen för nätverket (2014–2018/2019), i dess senaste version från juni 2014. Av bedömningen framgår att målen inlämnade av Belgien, Luxemburg, Frankrike,

⁽¹⁾ (EUTL 96, 31.3.2004, s. 1)⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 390/2013 av den 3 maj 2013 om inrättande av ett prestationssystem för flygtrafik-tjänster och nätverksfunktioner (EUT L 128, 9.5.2013, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut av den 11 mars 2014 om fastställande av unionstäckande prestationsmål för nätet för flyglednings-tjänst och gränsvärden för varning för den andra referensperioden 2015–2019 (EUT L 71, 12.3.2014, s. 20)

Tyskland och Nederländerna för det funktionella luftrumsblocket FABEC, av Österrike, Kroatien, Tjeckien, Ungern, Slovakien och Slovenien för det funktionella luftrumsblocket FABCE, av Cypern, Grekland, Italien och Malta för det funktionella luftrumsblocket Blue Med FAB, av Bulgarien och Rumänien för det funktionella luftrumsblocket Danube FAB samt av Portugal och Spanien för det funktionella luftrumsblocket SW FAB inte är förenliga med respektive referensvärden och därför inte överensstämmer med relevant unionstäckande prestationsmål.

- (6) Inom nyckelområdet kostnadseffektivitet har de av medlemsstaterna inlämnade målen uttryckta i fastställda enhetskostnader underväg bedömts i enlighet med principerna i punkt 5 jämförd med punkt 1 i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) nr 390/2013, varvid hänsyn tagits till tendensen hos de fastställda enhetskostnaderna underväg för andra referensperioden och för en kombination av första och andra referensperioderna (2012–2019), till antalet tjänstenheter (trafikprognos) samt till nivån på de fastställda enhetskostnaderna underväg jämförd med medlemsstater som har en liknande operativ och ekonomisk miljö. Av bedömningen framgår att målen inlämnade av Österrike och Slovakien för det funktionella luftrumsblocket FABCE, av Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland och Nederländerna för det funktionella luftrumsblocket FABEC och av Italien för det funktionella luftrumsblocket Blue Med FAB inte är förenliga med det relevanta unionstäckande prestationsmålet. Skälen är de följande:
- (7) Vad beträffar Österrike bygger detta lands mål på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg under den andra referensperioden med i genomsnitt 3,5 % per år. Detta överstiger visserligen något den eftersträvade minskningen av den genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för andra referensperioden (– 3,3 % per år), men den planerade minskning under den kombinerade första och andra referensperioden är lägre än tendensen på unionsnivå (– 1,1 % per år, jämfört med – 1,7 % per år). Dessutom bygger målen på planerade fastställda kostnader underväg början av den andra referensperioden, vilka ligger 8 % högre än de faktiska kostnaderna underväg som inrapporterades 2013. Som en följd av detta beaktades inte den förbättrade kostnadseffektivitet som uppnåts under den första referensperioden tillräckligt när målen för den andra referensperioden fastställdes. Dessutom bygger målet för 2019 på planerade fastställda enhetskostnaderna underväg som ligger betydligt över (+ 20 %) de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i de medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Österrikes, och omkring 19 % över de unionstäckande prestationsmålen för 2019.
- (8) Vad beträffar Slovakien bygger detta lands mål på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg för andra referensperioden med i genomsnitt 2,6 % per år. Detta är lägre än den eftersträvade minskningen av de genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden (– 3,3 % per år). Minskningen i de planerade fastställda enhetskostnaderna underväg under den kombinerade första och andra referensperioden överstiger visserligen något utvecklingen på unionsnivå (– 2,1 % per år, jämfört med – 1,7 % per år), men målet för 2019 grundar sig på planerade fastställda enhetskostnader underväg som är betydligt högre (+ 18,6 %) än de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i de medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Slovakiens.
- (9) Belgien och Luxemburg har en gemensam avgiftszon. Dessa länders mål bygger på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden med i genomsnitt endast 0,2 % per år. Detta är avsevärt lägre än den eftersträvade minskningen av de genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden (– 3,3 % per år). Inte heller under de kombinerade första och andra referensperioderna minskar de planerade fastställda enhetskostnaderna underväg i linje med den unionstäckande tendensen (– 0,4 %, jämfört med – 1,7 %). Vidare bygger målet för 2019 på planerade fastställda enhetskostnader underväg som ligger över (+ 3,7 %) de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i de medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Belgiens och Luxemburgs, och omkring 27 % över de unionstäckande prestationsmålen för 2019.
- (10) Vad beträffar Frankrike bygger detta lands mål på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg under den andra referensperioden med i genomsnitt endast 0,7 % per år. Detta är avsevärt lägre än den eftersträvade minskningen av de genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden (– 3,3 % per år). Inte heller under de kombinerade första och andra referensperioderna minskar de planerade fastställda enhetskostnaderna underväg i linje med den unionstäckande tendensen (– 0,2 %, jämfört med – 1,7 %). Dessutom bygger målen på planerade fastställda kostnader underväg i början av den andra referensperioden, vilka ligger 6,2 % över de faktiska kostnaderna underväg som inrapporterades 2013. Som en följd av detta beaktades inte den förbättrade kostnadseffektivitet som uppnåts under den första referensperioden tillräckligt när målen för den andra referensperioden fastställdes. Målet för 2019 bygger visserligen på planerade fastställda enhetskostnader underväg som något (– 2,8 %) understiger de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i de medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Frankrikes, men de ligger cirka 23 % över de unionstäckande prestationsmålen 2019.

- (11) För Tyskland bygger dess mål på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg under den andra referensperioden med i genomsnitt 1,1 % per år. Detta är avsevärt lägre än den eftersträvade minskningen av de genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden (- 3,3 % per år). Också under de kombinerade första och andra referensperioderna minskar de fastställda enhetskostnaderna underväg inte i linje med den unionstäckande tendensen, utan ökar snarare (+ 0,7 %, jämfört med - 1,7 %). Dessutom bygger målet för 2019 på planerade fastställda enhetskostnader underväg 2019 som ligger betydligt över (+ 26,6 %) de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i de medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Tysklands, och omkring 52 % över de unionstäckande prestationsmålen för 2019.
- (12) För Nederländerna bygger dess mål på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg under den andra referensperioden med i genomsnitt endast 0,3 % per år. Detta är avsevärt lägre än den eftersträvade minskningen av de genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden (- 3,3 % per år). Inte heller under de kombinerade första och andra referensperioderna minskar de planerade fastställda enhetskostnaderna underväg i linje med den unionstäckande tendensen (- 0,3 %, jämfört med - 1,7 %). Målet för 2019 bygger visserligen på planerade fastställda enhetskostnader underväg som något understiger de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Nederländernas (- 3,7 %), men de ligger cirka 18 % över de unionstäckande prestationsmålen för 2019.
- (13) För Italien bygger dess mål på en planerad minskning av de fastställda enhetskostnaderna underväg under den andra referensperioden med i genomsnitt 2,8 % per år. Detta ligger inte i linje med den eftersträvade minskningen av de genomsnittliga unionstäckande fastställda enhetskostnaderna underväg för den andra referensperioden (- 3,3 % per år). Inte heller under de kombinerade första och andra referensperioderna minskar Italiens planerade fastställda enhetskostnader underväg i linje med den unionstäckande tendensen (- 1,4 %, jämfört med - 1,7 %). Dessutom bygger målet för 2019 på planerade fastställda enhetskostnader underväg som ligger betydligt över (+ 16,6 %) de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg i de medlemsstater vars operativa och ekonomiska miljö liknar Italiens, och omkring 25 % över de unionstäckande prestationsmålen för 2019.
- (14) Kommissionen bör därför lämpligen utfärda rekommendationer om nödvändiga åtgärder som ska vidtas av berörda medlemsstater så att deras nationella tillsynsmyndigheter föreslår reviderade prestationsmål som rättar till den bristande överensstämmelse som konstaterats i detta beslut. I enlighet med förordning (EG) nr 549/2004 och genomförandeförordning (EU) nr 390/2013 ska berörda medlemsstater sedan anta reviderade prestationsmål och inom fyra månader från delgivningen av detta beslut meddela dessa till kommissionen.
- (15) För att åtgärda bristande överensstämmelse vad avser nyckelområdet kapacitet bör de reviderade prestationsmålen åtminstone vara förenliga med det funktionella luftrumsblockets referensvärden för kapacitet som anges i den operativa planen för nätverket. Om det i den operativa planen för nätverket specificeras åtgärder för att avhjälpa eller minska problemen och dessa är utformade i syfte att relevanta referensvärden för det funktionella luftrumsblocket ska respekteras, bör översynen av prestationsmålen för berörda medlemsstater ta hänsyn till dessa åtgärder.
- (16) För att rätta till den bristande överensstämmelsen på nyckelområdet kostnadseffektivitet vad avser Österrike, Slovakien, Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland och Italien bör prestationsmålen för kostnadseffektivitet uttryckta i fastställda enhetskostnader underväg revideras nedåt så att de hamnar i linje med minskningen av de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg på unionsnivå för andra referensperioden och för de kombinerade första och andra referensperioderna.
- (17) Vid revideringen av prestationsmålen för kostnadseffektivitet bör dessutom relevanta trafikprognoser som dessa mål bygger på också ses över. För Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland och Nederländerna bör de prognostiserade serviceenheterna under den andra referensperioden ökas mot bakgrund av den ökande trafiken som noterades under 2014. Italien däremot bör minska sina prognostiserade serviceenheter för den andra referensperioden, med tanke på den faktiska trafikvolymen.
- (18) I enlighet med artikel 14.3 i genomförandeförordning (EU) nr 390/2013 har kommissionen samrått med berörda medlemsstater angående de rekommendationer som lämnas i detta beslut.
- (19) De åtgärder som föreslås i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för det gemensamma luftrummet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Målen som ingår i de prestationsplaner som inlämnats i enlighet med förordning (EG) nr 549/2004, och som förtecknas i bilagan, är oförenliga med de unionstäckande prestationsmålen för den andra referensperioden som anges i genomförandebeslut 2014/132/EU.

Artikel 2

Nödvändiga åtgärder bör vidtas så att nationella tillsynsmyndigheter, i enlighet med artiklarna 3 och 4, lägger fram förslag om reviderade prestationsmål, av Österrike, Tjeckien, Kroatien, Ungern, Slovenien och Slovakien för det funktionella luftrumsblocket FABCE, av Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland och Nederländerna för det funktionella luftrumsblocket FABEC, av Cypern, Italien, Grekland och Malta för det funktionella luftrumsblocket Blue Med FAB, av Bulgarien och Rumänien för det funktionella luftrumsblocket Donau FAB samt av Portugal och Spanien för det funktionella luftrumsblocket SW FAB.

Artikel 3

En revidering nedåt bör ske av prestationsmålen för nyckelområdet kapacitet inlämnade av Österrike, Kroatien, Tjeckien, Ungern, Slovakien och Slovenien för det funktionella luftrumsblocket FABCE, av Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland och Nederländerna för det funktionella luftrumsblocket FABEC, av Cypern, Grekland, Italien och Malta för det funktionella luftrumsblocket Blue Med FAB, av Bulgarien och Rumänien för det funktionella luftrumsblocket Danube FAB och av Portugal och Spanien för det funktionella luftrumsblocket SW FAB. Allra minst bör dessa mål fastställas i enlighet med de respektive funktionella luftrumsblockens referensvärden vilka finns fastställda i den operativa planen för nätverket. Om den operativa planen för nätverket innehåller åtgärder för att avhjälpa eller minska problemen, bör hänsyn tas till dessa åtgärder vid översynen av prestationsmålen.

Artikel 4

En revidering nedåt bör ske av prestationsmålen för nyckelområdet kostnadseffektivitet, uttryckta i fastställda enhetskostnader underväg, inlämnade av Österrike och Slovakien för det funktionella luftrumsblocket FABCE, av Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland och Nederländerna för det funktionella luftrumsblocket FABEC samt av Italien för det funktionella luftrumsblocket Blue Med FAB, till en nivå som ligger i linje med minskningen av de genomsnittliga fastställda enhetskostnaderna underväg på unionsnivå avseende den andra referensperioden och, om så ännu inte skett, avseende de kombinerade första och andra referensperioderna. Revideringarna nedåt bör inbegripa en minskning av de fastställda kostnaderna underväg för den andra referensperioden och, vad avser Belgien, Luxemburg, Frankrike, Tyskland, Nederländerna och Italien, en översyn av den prognosticerade trafiken uttryckt i tjänstenheter.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Kroatien, Republiken Italien, Republiken Cypern, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien.

Utfärdat i Bryssel den 2 mars 2015.

På kommissionens vägnar

Violeta BULC

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Prestationsmål inom nyckelområdena kapacitet och kostnadseffektivitet som ingår i de nationella eller funktionella luftrumsblockplaner som inlämnas enligt förordning (EG) nr 549/2004, vilka befunnits överensstämma med de unionstäckande prestationsmålen för den andra referensperioden

NYCKELOMRÅDET KAPACITET

Försening i flödesplaneringen (ATFM) underväg i min/flygning

MEDLEMSSTAT	FAB	MÅL FÖR FUNKTIONELLA LUFTRUMSBLOCK: KAPACITET UNDERVÄG				
		2015	2016	2017	2018	2019
Österrike	FAB CE	0,32	0,31	0,31	0,30	Överensstämmelse (0,29)
Kroatien						
Tjeckien						
Ungern						
Slovakien						
Slovenien						
Belgien/Luxemburg	FAB EC	0,48	0,49	0,48	0,47	Överensstämmelse (0,43)
Frankrike						
Tyskland						
Nederländerna						
[Schweiz]						
Cypern	Blue Med	0,35	0,36	0,37	0,37	0,38
Grekland						
Italien						
Malta						
Bulgarien	Danube	0,08	0,08	0,08	0,09	0,09
Rumänien						
Portugal	SW	0,52	0,52	0,52	0,52	0,52
Spanien						

NYCKELOMRÅDET KOSTNADSEFFEKTIVITET

Förklaring:

Bok-stav	Punkt	Enheter
A)	Sammanlagda fastställda kostnader underväg	(i nominella termer och i nationell valuta)
B)	Inflationstakt	(%)
C)	Inflationsindex	(100 = 2009)

Bok-stav	Punkt	Enheter
D)	Sammanlagda fastställda kostnader underväg	(i 2009 års realpriser och i nationell valuta)
E)	Sammanlagda tjänstenheter underväg	Engelsk förkortning "TSUs"
F)	Fastställda enhetskostnader underväg	(i 2009 års realpriser och i nationell valuta)

BLUE MED FAB

Avgiftszon: Italien – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	696 150 348	712 171 934	731 453 130	750 864 934	765 870 274
B)	1,0 %	1,1 %	1,3 %	1,5 %	1,6 %
C)	111,3	112,5	114,0	115,7	117,5
D)	625 518 979	632 952 539	641 746 263	649 041 739	651 586 847
E)	9 014 000	9 447 000	9 824 000	10 209 000	10 630 000
F)	69,39	67,00	65,32	63,58	61,30

FAB CE

Avgiftszon: Österrike – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	188 243 000	195 340 000	198 306 000	203 074 000	206 839 000
B)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
C)	114,4	116,4	118,3	120,4	122,4
D)	164 512 578	167 861 269	167 561 493	168 722 008	168 977 503
E)	2 693 000	2 658 000	2 728 000	2 798 000	2 882 000
F)	61,09	63,15	61,42	60,30	58,63

Avgiftszon: Slovakien – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	61 695 383	66 471 778	69 789 826	73 508 613	74 662 243
B)	1,6 %	1,8 %	2,0 %	2,1 %	2,2 %
C)	112,9	115,0	117,3	119,7	122,3
D)	54 631 715	57 814 800	59 507 010	61 395 324	61 041 573
E)	1 114 110	1 168 000	1 219 000	1 268 000	1 330 604
F)	49,04	49,50	48,82	48,42	45,88

FAB EC

Avgiftszon: Belgien-Luxemburg – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	168 053 280	172 546 632	177 419 403	180 598 797	184 687 422
B)	1,1 %	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,4 %
C)	112,2	113,5	115,0	116,6	118,2
D)	149 766 718	151 965 777	154 223 135	154 872 832	156 223 161
E)	2 370 804	2 397 991	2 426 749	2 462 930	2 501 309
F)	63,17	63,37	63,55	62,88	62,46

Avgiftszon: Frankrike – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	1 290 640 175	1 296 576 851	1 328 676 965	1 340 098 296	1 343 820 915
B)	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,5 %	1,6 %
C)	109,8	111,3	112,9	114,6	116,4
D)	1 174 993 349	1 165 249 826	1 177 263 728	1 169 490 307	1 154 043 494
E)	18 487 000	18 604 000	18 714 000	18 876 000	19 064 000
F)	63,56	62,63	62,91	61,96	60,54

Avgiftszon: Tyskland – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	1 085 545 510	1 042 966 695	1 042 231 408	1 040 128 865	1 054 280 740
B)	1,4 %	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
C)	110,5	112,3	114,2	116,2	118,1
D)	981 973 060	928 599 125	912 433 104	895 371 101	892 382 909
E)	12 568 000	12 665 000	12 765 000	12 879 000	13 004 000
F)	78,13	73,32	71,48	69,52	68,62

Avgiftszon: Nederländerna – Valuta: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	186 172 831	185 355 981	189 152 594	195 873 996	200 293 234
B)	1,0 %	1,2 %	1,4 %	1,5 %	1,5 %
C)	111,2	112,5	114,2	115,9	117,6
D)	167 474 497	164 697 439	165 685 043	169 053 642	170 296 296
E)	2 806 192	2 825 835	2 845 616	2 874 072	2 902 813
F)	59,68	58,28	58,22	58,82	58,67